

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-400

PROJET DE LOI C-400

An Act to amend the Textile Labelling Act
(animal skin, hair and fur)

Loi modifiant la Loi sur l'étiquetage des
textiles (peau, poils et fourrure d'animaux)

FIRST READING, APRIL 23, 2018

PREMIÈRE LECTURE LE 23 AVRIL 2018

MR. MASSE

M. MASSE

SUMMARY

This enactment amends the *Textile Labelling Act* to modify requirements in respect of skin, hair and fur of certain species of animal.

SOMMAIRE

Le texte modifie certaines exigences de la *Loi sur l'étiquetage des textiles* relativement à la peau, aux poils et à la fourrure de certaines espèces d'animaux.

BILL C-400

An Act to amend the Textile Labelling Act (animal skin, hair and fur)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. T-10

Textile Labelling Act

1 The definition *textile fibre* in section 2 of the Textile Labelling Act is replaced by the following: 5

textile fibre means any natural or manufactured matter that is capable of being made into a yarn or fabric and, without limiting the generality of the foregoing, includes human hair, kapok, feathers and down, and animal skin as well as animal hair and fur, whether or not they have been removed from the animal skin; (*fibre textile*) 10

2 Section 6 of the Act is renumbered as subsection 6(1) and is amended by adding the following:

Felis catus* or *canis lupus familiaris

(2) Despite subparagraph (1)(b)(i), in the case of an article that contains *felis catus* or *canis lupus familiaris* skin or hair or fur not removed from the skin of those species, the label shall show the generic name of that textile fibre, regardless of the percentage of the total fibre mass of the article that it constitutes. 15

PROJET DE LOI C-400

Loi modifiant la Loi sur l'étiquetage des textiles (peau, poils et fourrure d'animaux)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. T-10

Loi sur l'étiquetage des textiles

1 La définition de *fibre textile*, à l'article 2 de la Loi sur l'étiquetage des textiles, est remplacée par ce qui suit : 5

fibre textile Substance naturelle ou artificielle susceptible d'être filée ou tissée, y compris les cheveux, le kapok, les plumes et le duvet, ainsi que la peau d'un animal et ses poils et sa fourrure, qu'ils soient séparés ou non de la peau. (*textile fibre*) 10

2 L'article 6 de la même loi devient le paragraphe 6(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :

Felis catus* ou *canis lupus familiaris

(2) Malgré le sous-alinéa (1)b(i), s'agissant d'un article qui contient de la peau de *felis catus* ou de *canis lupus familiaris* ou des poils ou de la fourrure non séparés de la peau d'animaux de ces espèces, l'étiquette indique le nom générique de cette fibre textile, indépendamment du pourcentage de la masse totale des fibres de l'article que cette fibre représente. 15 20